

États financiers consolidés de
Consolidated Financial Statements of

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

30 avril 2011
April 30, 2011

**DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ ADMINISTRATIVE DE LA DIRECTION DE L'UNIVERSITÉ
POUR L'EXERCICE FINANCIER CLOS LE 30 AVRIL 2011**

**STATEMENT OF ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITY FOR THE
YEAR ENDED APRIL 30, 2011**

Le 19 septembre 2011

La Direction de l'Université est responsable des états financiers consolidés, des notes et des autres renseignements financiers contenus dans le rapport financier ci-après.

La direction a préparé les états financiers consolidés selon les principes comptables et les règles de l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Afin de présenter fidèlement tous les éléments d'information importants, il a fallu recourir à des estimations raisonnables et à des jugements professionnels. La Direction a la conviction que les états financiers consolidés exposent fidèlement la situation financière de l'Université au 30 avril 2011 et les résultats de ses activités pour l'exercice clos à cette date.

Consciente de ses responsabilités et des limites inhérentes à tout système, la Direction applique un système de contrôle interne qui lui donne l'assurance raisonnable que les actifs de l'Université sont protégés contre les pertes et que les documents comptables constituent une source fiable pour la préparation des états financiers consolidés. Le Service de la vérification interne de l'Université exerce une surveillance sur l'application des procédés de contrôle interne.

Le Bureau des Gouverneurs veille à ce que la Direction de l'Université s'acquitte de ses obligations en matière de rapport financier, et il lui appartient, en définitive, d'examiner et d'approuver les états financiers consolidés. Le Bureau des gouverneurs accomplit ces fonctions d'examen des états financiers consolidés principalement par l'entremise du Comité de vérification. Tous les membres de ce comité ne sont ni des dirigeants ni des employés de l'Université. Le Comité de vérification rencontre la Direction, les auditeurs externes ainsi que les vérificateurs internes pour discuter des résultats des travaux d'audit et des questions de présentation de l'information financière, et pour s'assurer que chacune des parties remplit bien ses obligations. Les vérificateurs internes et les auditeurs externes ont libre accès au Comité de vérification, avec ou sans la présence de la Direction.

Les états financiers consolidés pour l'exercice clos le 30 avril 2011 ont été audités par Deloitte & Touche, s.r.l., comptables agréés, experts-comptables autorisés, les auditeurs nommés par le Bureau des Gouverneurs. Le rapport des auditeurs précise l'étendue de l'audit et exprime leur opinion professionnelle au sujet de l'information fournie dans les états financiers consolidés.

September 19, 2011

Management of the University is responsible for the preparation of the consolidated financial statements, the notes and all other financial information contained in this financial report.

Management has prepared the consolidated financial statements in accordance with accounting principles and guidelines developed by the Canadian Institute of Chartered Accountants. In order to achieve the objective of fair presentation in all material respects, reasonable estimates and professional judgements were used. Management believes the consolidated financial statements present fairly the University's financial position as at April 30, 2011, and the results of its operations for the year then ended.

In fulfilling its responsibilities and recognizing the limits inherent in all systems, management has developed and maintains a system of internal control designed to provide reasonable assurance that University assets are safeguarded from loss and that the accounting records are a reliable basis for the preparation of the consolidated financial statements. The system of internal controls is monitored by the University's internal audit service.

The Board of Governors is responsible for ensuring that management fulfills its responsibilities for financial reporting and is ultimately responsible for reviewing and approving the consolidated financial statements. The Board of Governors carries out its responsibility for review of the consolidated financial statements principally through the Audit Committee. All members of the Audit Committee are not officers or employees of the University. The Audit Committee meets with management, the external auditors as well as the internal auditors, to discuss the results of audit examinations and financial reporting matters and to satisfy itself that each party is properly discharging its responsibilities. The external and internal auditors have full access to the Audit Committee with or without the presence of management.

The consolidated financial statements for the year ended April 30, 2011 have been audited by Deloitte & Touche, LLP, Chartered Accountants, Licensed Public Accountants, the auditors appointed by the Board of Governors. The auditor's report outlines the scope of their audit and their opinion on the preparation of the information included in the consolidated financial statements.

Allan Rock
Recteur/President

Victor Simon
Vice-recteur, Ressources/Vice-President, Resources

Deloitte & Touche, s.r.l.
800 - 100, rue Queen
Ottawa, ON K1P 5T8
Canada

Tel: (613) 236-2442
Fax: (613) 236-2195
www.deloitte.ca

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux Gouverneurs de
l'Université d'Ottawa

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de l'Université d'Ottawa, qui comprennent le bilan consolidé au 30 avril 2011 et les états consolidés des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date ainsi, qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Independent Auditor's Report

To the Governors of the
University of Ottawa

We have audited the accompanying consolidated financial statements of the University of Ottawa, which comprise the consolidated balance sheet as at April 30, 2011 and the consolidated statements of operations, changes in net assets and of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

Rapport de l'auditeur indépendant (suite)

Responsabilité de l'auditeur (suite)

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Université d'Ottawa au 30 avril 2011 ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Comptables agréés
Experts-comptables autorisés

Le 19 septembre 2011

Independent Auditor's Report (continued)

Auditor's Responsibility (continued)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the University of Ottawa as at April 30, 2011 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Chartered Accountants
Licensed Public Accountants

September 19, 2011

PAGE

État consolidé des résultats	1	Consolidated Statement of Operations
État consolidé de l'évolution de l'actif net	2	Consolidated Statement of Changes in Net Assets
Bilan consolidé	3	Consolidated Balance Sheet
État consolidé des flux de trésorerie	4	Consolidated Statement of Cash Flows
Notes complémentaires	5 - 28	Notes to the Consolidated Financial Statements

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
État consolidé des résultats
de l'exercice clos le 30 avril 2011
(en milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Consolidated Statement of Operations
year ended April 30, 2011
(in thousands of dollars)

	<u>2011</u>	<u>2010</u>	
REVENUS			REVENUE
Subventions de fonctionnement	364 000 \$	326 054 \$	Operating grants
Subventions de recherche et contrats (note 18)	147 278	146 053	Research grants and contracts (note 18)
Subventions de capital (note 10)	5 396	5 396	Capital grants (note 10)
Droits de scolarité et autres	249 395	226 481	Tuition and other fees
Dons	14 728	12 183	Donations
Revenus de placements	31 699	37 302	Investment income
Ventes de services	13 205	12 518	Sale of services
Logements étudiants	18 183	17 714	Student housing
Autres	17 692	19 001	Other
	861 576	802 702	
DÉPENSES			EXPENSES
Salaires et avantages sociaux	524 150	471 499	Salaries and employee benefits
Bourses	58 393	54 401	Scholarships and bursaries
Approvisionnements et autres services	74 997	74 325	Supplies and other services
Contrats institutionnels à l'externe (note 15)	42 279	49 912	External institutional contracts (note 15)
Déplacements	15 805	15 841	Travel
Honoraires professionnels	13 848	16 076	Professional fees
Intérêts et frais bancaires	13 432	13 718	Interest and bank fees
Amortissement des immobilisations corporelles	44 924	40 952	Amortization of capital assets
Autres	22 223	21 377	Other
	810 051	758 101	
Excédent des revenus sur les dépenses avant ajustement pour avantages sociaux futurs	51 525	44 601	Excess of revenue over expenses before adjustment for employee future benefits
Ajustement pour avantages sociaux futurs (note 7)	(10 059)	18 588	Adjustment for employee future benefits (note 7)
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	41 466 \$	63 189 \$	EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
État consolidé de l'évolution
de l'actif net
de l'exercice clos le 30 avril 2011
(en milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Consolidated Statement of Changes
in Net Assets
year ended April 30, 2011
(in thousands of dollars)

	Non affecté - fonctionnement	Affecté d'origine interne - avantages sociaux futurs	Affecté d'origine interne - autres	Affecté à titre de dotation	Actif net investi en immobilisations corporelles			
	Unrestricted - <u>Operating</u>	Internally Restricted - Employee Future Benefits <u>(note 7)</u>	Internally Restricted - Other <u>(note 12)</u>	Restricted for Endowment Purposes <u>(note 13)</u>	Invested in Capital Assets <u>(note 14)</u>	Total		
						<u>2011</u>	<u>2010</u>	
ACTIF NET AU DÉBUT	2 272 \$	148 635 \$	276 628 \$	164 571 \$	258 714 \$	850 820 \$	750 262 \$	NET ASSETS, BEGINNING OF YEAR
Excédent des revenus sur les dépenses	41 466	-	-	-	-	41 466	63 189	Excess of revenue over expenses
Investissement net en immobilisations corporelles (note 14)	10 228	-	-	-	(10 228)	-	-	Net investments in capital assets (note 14)
Affectation d'origine interne - avantages sociaux futurs (note 7)	10 059	(10 059)	-	-	-	-	-	Internally restricted - employee future benefits (note 7)
Affectation d'origine interne - autres	(62 219)	-	61 340	879	-	-	-	Internally restricted - other
Apports reçus à titre de dotations	-	-	-	4 762	-	4 762	12 648	Endowment contributions
Revenus de placements affectés nets des transferts	-	-	-	7 683	-	7 683	20 007	Restricted investment income net of transfers
Diminution (augmentation) des pertes non réalisées sur les swaps de taux d'intérêt désignés comme couverture de flux de trésorerie	-	-	-	-	(660)	(660)	4 714	Decrease (increase) in unrealized losses on the interest rate swaps designated as cash flow hedge
ACTIF NET À LA FIN	1 806 \$	138 576 \$	337 968 \$	177 895 \$	247 826 \$	904 071 \$	850 820 \$	NET ASSETS, END OF YEAR
Pertes non réalisées cumulées sur les swaps de taux d'intérêt désignés comme couverture de flux de trésorerie	- \$	- \$	- \$	- \$	12 397 \$	12 397 \$	11 737 \$	Accumulated unrealized losses on the interest rate swaps designated as cash flow hedge

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Bilan consolidé
au 30 avril 2011
(en milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Consolidated Balance Sheet
as at April 30, 2011
(in thousands of dollars)

	<u>2011</u>	<u>2010</u>	
ACTIF			ASSETS
Encaisse et placements à court terme (note 5)	354 748 \$	368 744 \$	Cash and short-term investments (note 5)
Débiteurs	86 541	77 585	Accounts receivable
Stocks et autres actifs à court terme	9 370	9 509	Inventories and other short-term assets
	450 659	455 838	
Placements à long terme (note 6)	352 320	313 185	Long-term investments (note 6)
Actif pour avantages sociaux futurs (note 7)	138 576	148 635	Employee future benefit asset (note 7)
Immobilisations corporelles (note 8)	746 673	690 484	Capital assets (note 8)
	1 688 228 \$	1 608 142 \$	
PASSIF			LIABILITIES
Créditeurs et charges à payer	75 102 \$	68 671 \$	Accounts payable and accrued liabilities
Revenus reportés (note 9)	202 466	249 050	Deferred revenue (note 9)
Portion de la dette à long terme échéant à moins d'un an	1 998	1 870	Current portion of long-term debt
	279 566	319 591	
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 10)	294 865	226 667	Deferred contributions related to capital assets (note 10)
Dette à long terme (note 11)	209 726	211 064	Long-term debt (note 11)
	784 157	757 322	
ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS (note 16)			COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES (note 16)
ACTIF NET			NET ASSETS
Non affecté - fonctionnement	1 806	2 272	Unrestricted - operating
Affecté aux avantages sociaux futurs (note 7)	138 576	148 635	Restricted for employee future benefits (note 7)
Affecté d'origine interne - autres (note 12)	337 968	276 628	Internally restricted - other (note 12)
Affecté à titre de dotation (note 13)	177 895	164 571	Restricted for endowment purposes (note 13)
Investi en immobilisations corporelles (note 14)	247 826	258 714	Invested in capital assets (note 14)
	904 071	850 820	
	1 688 228 \$	1 608 142 \$	

Au nom du Bureau des Gouverneurs

Gouverneur _____

Gouverneur _____

Approved by the Board of Governors

Governor

Governor

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
État consolidé des flux de trésorerie
de l'exercice clos le 30 avril 2011
(en milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Consolidated Statement of Cash Flows
year ended April 30, 2011
(in thousands of dollars)

	<u>2011</u>	<u>2010</u>	
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT			OPERATING ACTIVITIES
Excédent des revenus sur les dépenses	41 466 \$	63 189 \$	Excess of revenue over expenses
Amortissement des immobilisations corporelles	44 924	40 952	Amortization of capital assets
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles reconnus à titre de revenus (note 10)	(17 868)	(15 735)	Deferred contributions related to capital assets recognized as revenue (note 10)
Ajustement pour avantages sociaux futurs	10 059	(18 588)	Adjustment for employee future benefits
	78 581	69 818	
Variation des autres éléments non-monétaires du fonds de roulement de fonctionnement	(48 969)	60 527	Changes in other non-cash operating working capital items
	29 612	130 345	
INVESTISSEMENT			INVESTMENT
Acquisitions d'immobilisations corporelles (note 8)	(101 113)	(81 734)	Acquisitions of capital assets (note 8)
Acquisitions nettes de placements à long terme	(39 135)	(54 491)	Net acquisitions of long-term investments
	(140 248)	(136 225)	
FINANCEMENT			FINANCING
Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 10)	86 065	26 316	Increase of deferred contributions related to capital assets (note 10)
Remboursement de la dette à long terme	(1 870)	(1 749)	Repayment of long-term debt
Apports en espèces et revenus sur les placements pour le fonds de dotation	12 445	32 655	Contributions and investment income earned for the endowment fund
	96 640	57 222	
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS À COURT TERME	(13 996)	51 342	INCREASE (DECREASE) IN CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS
ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME AU DÉBUT	368 744	317 402	CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS, BEGINNING OF YEAR
ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME À LA FIN (note 5)	354 748 \$	368 744 \$	CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS, END OF YEAR (note 5)

1. OBJECTIFS ET FINS

L'Université d'Ottawa est une université de recherche bilingue offrant des programmes d'étude aux niveaux pré-diplômés et diplômés. La "Loi de l'Université d'Ottawa, 1965" définit les objectifs de l'Université ainsi que les pouvoirs et attributions du Bureau des Gouverneurs et du Sénat. L'Université est un organisme de charité enregistré et est ainsi exempté d'impôts sous l'alinéa 149 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

a) Généralité

L'Université est un organisme sans but lucratif. Les états financiers consolidés ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada pour de tels organismes.

b) Instruments financiers

Les actifs et passifs financiers sont comptabilisés initialement à leur juste valeur et leur mesure subséquente dépend de leur classement tel que décrit ci-dessous. Leur classement dépend du but pour lesquels les instruments financiers ont été acquis ou émis, leurs caractéristiques ainsi que la désignation par l'Université de ces instruments. La comptabilisation à la date de règlement est utilisée.

Détenus à des fins de transaction

Les actifs financiers détenus à des fins de transaction sont des actifs financiers qui sont généralement acquis pour des fins de revente avant leur échéance ou qui ont été désignés comme étant détenus à des fins de transaction. À la date du bilan, ils sont évalués à leur juste valeur. Les fluctuations de juste valeur, incluant les intérêts gagnés, les intérêts courus, les gains et pertes réalisés sur disposition ainsi que les gains et pertes non réalisés sont inclus à l'état des résultats.

Les passifs financiers désignés comme étant détenus à des fins de transaction sont les passifs financiers non dérivés que l'Université opte de désigner lors de leur comptabilisation initiale comme des instruments qu'elle mesurera à leur juste valeur et dont les fluctuations de juste valeur sont reconnues via les autres dépenses d'intérêt. Ceux-ci sont comptabilisés de la même manière que les actifs détenus à des fins de transaction.

1. OBJECTIVES AND PURPOSE

The University of Ottawa is a bilingual research university offering undergraduate and graduate level education programs. The objectives of the University, as well as the powers of the Board of Governors and of the Senate, are defined in the "University of Ottawa Act, 1965". The University is a registered charity and is therefore exempt from income taxes under section 149 of the *Income Tax Act*.

2. ACCOUNTING POLICIES

a) General

The University is a not-for-profit organization. These consolidated financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles (GAAP) for such organizations.

b) Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are initially recognized at fair value and their subsequent measurement is dependent on their classification as described below. Their classification depends on the purpose for which the financial instruments were acquired or issued, their characteristics and the University's designation of such instruments. Settlement date accounting is used.

Held-for-trading

Held-for-trading financial assets are financial assets typically acquired for resale prior to maturity or that are designated as held-for-trading. They are measured at fair value at the balance sheet date. Fair value fluctuations including interest earned, interest accrued, gains and losses realized on disposal, and unrealized gains and losses are included in the statement of operations.

Financial liabilities designated as held-for-trading are those non-derivative financial liabilities that the University elects to designate on initial recognition as instruments that it will measure at fair value and for which fair value fluctuations are recognized through other interest expense. These are accounted for in the same manner as held-for-trading assets.

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

b) Instruments financiers (suite)

L'encaisse, les placements à court terme et à long terme et les dettes à long terme (autre que les débiteures non garanties) ont été classés comme étant détenus à des fins de transaction.

Prêts et créances et autres passifs

Les prêts et créances et autres passifs sont des actifs et passifs financiers qui ont été classés à titre de prêts et créances et autres passifs. Les prêts et créances et autres passifs sont comptabilisés au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

Les débiteurs sont classés à titre de prêts et créances. Les créditeurs et charges à payer et les débiteures non garanties ont été classés à titre d'autres passifs.

Actifs et passifs dérivés

Tous les dérivés sont comptabilisés au bilan à leur juste valeur.

Comptabilité de couvertures

L'Université possède des swaps de taux d'intérêt qualifiant à titre de couverture de flux de trésorerie. L'Université a appliqué la comptabilité de couverture sur ses swaps de taux d'intérêt liés à la dette à long terme et à ses couvertures de taux de change. Ainsi, la partie du gain ou de la perte sur les swaps qui est considérée comme constituant une couverture efficace est comptabilisée à l'état de l'évolution de l'actif net et la partie inefficace du gain ou de la perte sur les swaps est comptabilisée à l'état des résultats.

c) Placements

Les placements à court terme sont encaissables sur demande et les placements à long terme sont constitués de fonds communs de placements et de fonds distincts.

Les fonds sont soit gérés par des gestionnaires externes, soit maintenus comme fonds de roulement et investis dans des placements à revenu fixe.

2. ACCOUNTING POLICIES (continued)

b) Financial instruments (continued)

Cash, short-term and long-term investments, and long-term debt (other than the unsecured debentures) have been classified as held-for-trading.

Loans and receivables and other liabilities

Loans and receivables and other liabilities are financial assets and liabilities which have been designated as loans and receivables and other liabilities. Loans and receivables and other liabilities are measured at amortized cost using the effective interest rate method.

Accounts receivable have been classified as loans and receivables. Accounts payable and accrued liabilities and the unsecured debentures have been classified as other liabilities.

Derivative assets and liabilities

All derivatives are recorded on the balance sheet at fair value.

Hedge accounting

The University has interest rate swaps that qualify as cash flow hedges. The University applied hedge accounting on its interest rate swaps related to the long-term debt and on its foreign currency hedging. As such, the portion of the gain or loss on the swaps that is determined to be an effective hedge is recognized in the statement of change in net assets, and the ineffective portion of the gain or loss on the swaps is recognized in the statement of operations.

c) Investments

Short-term investments are cashable on demand and long-term investments consist of pooled and segregated funds.

Funds are either managed by external fund managers or maintained as working capital and invested in fixed income investments.

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

c) *Placements (suite)*

Les placements libellés en devises étrangères sont convertis au taux de change en vigueur à la date du bilan.

Les espèces et quasi-espèces de l'Université se composent de l'encaisse et des placements à court terme.

d) *Stocks*

Les stocks détenus à des fins de revente sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

e) *Immobilisations corporelles*

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations corporelles sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport. Les immobilisations corporelles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

Bâtiments	40 ans
Livres	5 ans
Équipements et ameublement	10 ans
Matériel informatique	3 ans
Constructions en cours	Une fois qu'ils sont en service, selon la catégorie d'immobilisations

f) *Avantages sociaux futurs*

Les coûts des prestations de retraite qui sont reliés aux services en cours sont imputés aux résultats lorsque les services sont rendus, entre la date où l'employé commence à participer au régime et sa date présumée de retraite. L'estimation de la valeur actualisée des avantages postérieurs à l'emploi et avantages complémentaires à la retraite est imputée sur les années de service prévues des employés jusqu'à la date d'admissibilité. Le coût des prestations de retraite, des avantages postérieurs à l'emploi et des avantages complémentaires à la retraite gagnés par les employés est déterminé de manière actuarielle en utilisant la méthode de répartition des prestations au prorata des années de services, le rendement prévu des placements, l'échelle mobile des salaires, l'âge de retraite des employés et les variations des coûts liés aux soins de santé et aux soins dentaires.

2. ACCOUNTING POLICIES (continued)

c) *Investments (continued)*

Investments denominated in foreign currencies are translated using rates of exchange in effect at the balance sheet date.

The University's cash and cash equivalents are comprised of cash and short-term investments.

d) *Inventories*

Inventories of merchandise held for resale are recorded at the lower of cost and replacement cost. Cost is determined using the average cost basis.

e) *Capital assets*

Purchased capital assets are recorded at cost. Contributed capital assets are recorded at fair value at the date of contribution. Capital assets are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives, which are:

Buildings	40 years
Books	5 years
Equipment and furniture	10 years
Computer equipment	3 years
Construction in progress	Once in service, in accordance with asset type

f) *Employee future benefits*

Pension costs related to current services are charged to operations as services are rendered from the date the employee joined the plan to the assumed retirement age. The estimated present value of post-employment and post-retirement benefits is charged to operations over the employees' estimated years of service to the date of eligibility. The cost of pension, post-employment and post-retirement benefits earned by employees is actuarially determined using the projected benefit method prorated on service, the expected investment performance, salary escalation, retirement ages of employees and trends in health care and dental costs.

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

f) Avantages sociaux futurs (suite)

Dans le but de calculer le rendement attendu sur l'actif du régime de retraite, la juste valeur est utilisée. Le montant cumulatif des gains et des pertes nets actuariels qui surviennent après le 1^{er} mai 2000 et qui excèdent 10% du plus élevé entre l'obligation au titre des prestations constituées et la juste valeur des actifs du régime est amorti sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des participants au régime (DMERCA). La DMERCA a été estimée au 1^{er} mai 2010 à 11,3 ans pour le régime de retraite et se situe entre 10 et 13 ans pour les autres avantages sociaux futurs. Le coût des services passés est amorti sur la DMERCA des participants qui sont couverts par les régimes. Tous les redressements transitionnels sont amortis sur une base linéaire, à partir du 1^{er} mai 2003, sur la DMERCA applicable à cette date.

L'évaluation la plus récente pour fins de comptabilisation aux états financiers a été complétée par un actuaire indépendant au 30 avril 2011, qui est aussi la date de mesure utilisée pour déterminer les actifs du régime et les obligations en matière de prestations de retraite. L'évaluation actuarielle la plus récente produite en vue du financement, et soumise aux autorités, était en date du 1^{er} janvier 2010 et la prochaine évaluation requise sera produite au plus tard le 1^{er} janvier 2013.

g) Constatation des revenus

L'Université constate les apports conformément à la méthode du report. Les revenus externes affectés sont reconnus dans la période où les dépenses reliées sont encourues. Les montants externes affectés sont utilisés selon le but exprimé par le désignataire.

Les contributions non affectées sont reconnues à titre de revenus lorsque reçues ou à recevoir si les montants peuvent faire l'objet d'une estimation raisonnable et que leur réception est raisonnablement assurée. Les promesses de dons ne sont comptabilisées qu'une fois reçues vu le caractère incertain de leur perception.

Les contributions reçues à titre de dotation et les revenus de placements sur les fonds de dotation affectés sont comptabilisés directement comme augmentation de l'actif net.

2. ACCOUNTING POLICIES (continued)

f) Employee future benefits (continued)

For the purpose of calculating the expected return on pension plan assets, the fair value of assets is used. The cumulative net actuarial gains and losses emerging after May 1, 2000 are amortized over the expected average remaining service lifetime (EARSL) to the extent that they exceed ten per cent of the greater of the accrued benefit obligation and the fair value of plan assets. The EARSL has been determined as at May 1, 2010 to be 11.3 years for the pension plan and to be between 10 and 13 years for other employee future benefits. Past service costs are amortized over the EARSL of plan members covered by the plans. Any transitional asset or obligation is amortized on a linear basis from May 1, 2003 over the EARSL then applicable.

The latest valuation for financial statement purposes was completed by an independent actuary as at April 30, 2011 which is also the measurement date used to determine the plan assets and the accrued benefit obligation. The most recent actuarial valuation on the pension plan for funding purposes filed was dated January 1, 2010 and the next required valuation will be filed as of January 1, 2013 at the latest.

g) Revenue recognition

The University recognizes contributions in accordance with the deferral method. Externally restricted revenue is recognized in the period in which the related expenses are incurred. Externally restricted amounts can only be used for the purposes designated by external parties.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if amounts can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Due to the uncertainty involved in collecting pledged donations, they are not recorded until received.

Endowment contributions and restricted investment revenue earned on endowments are recognized as direct increases in net assets.

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

g) Constatation des revenus (suite)

L'assistance gouvernementale et les contributions affectées d'origine externe reçues afin de financer l'acquisition d'immobilisations corporelles sont reportées et amorties aux revenus au même taux que sont amorties les immobilisations corporelles correspondantes.

h) Affectations d'origine interne

L'Université restreint l'utilisation d'une partie de l'actif net de fonctionnement pour utilisation spécifique dans l'avenir. Les dépenses s'y rattachant sont imputées au fonctionnement lorsqu'elles sont encourues, et le solde de l'actif affecté d'origine interne est réduit en conséquence.

i) Apports reçus sous forme de service

En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas reconnus dans les états financiers consolidés.

j) Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers, selon les PCGR du Canada, fait appel au jugement et aux meilleures estimations de la direction en ce qui concerne les éléments d'actif et de passif, la divulgation des actifs et passifs éventuels dans les états financiers et les montants à présenter pour les revenus et les dépenses au cours de l'exercice. La mesure définitive de tous ces éléments peut différer de ces estimations. La durée de vie utile estimative des immobilisations corporelles, la juste valeur des instruments financiers, le montant des charges à payer et les hypothèses supportant le calcul des avantages sociaux futurs sont les éléments les plus importants pour lesquels des estimations sont utilisées.

k) Consolidation

Ces états financiers consolidés incluent les états financiers d'une entité contrôlée. La note 20 présente les informations financières pertinentes de la filiale de l'Université.

2. ACCOUNTING POLICIES (continued)

g) Revenue recognition (continued)

Government assistance and externally restricted contributions received towards the acquisition of capital assets are deferred and amortized to income on the same basis as the related depreciable capital assets are amortized.

h) Internal restrictions

The University restricts use of portions of its operating net assets for specific future uses. When incurred, related expenses are charged to operations, and the balance of internally restricted assets is reduced accordingly.

i) Contributed services

Because of the difficulty in determining their fair value, contributed services are not recognized in the consolidated financial statements.

j) Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian GAAP requires management to make estimates and assumptions that affect the amounts of assets and liabilities, the disclosures of contingent assets and liabilities and the amounts of revenues and expenses recorded in the financial statements. Actual results could differ from those estimates. The estimated useful life of capital assets, the fair value of financial instruments, the amount of accrued liabilities and the assumptions underlying the employee future benefit calculation are the most significant items where estimates are used.

k) Consolidation

These consolidated financial statements include the financial statements of a controlled entity. Note 20 includes the relevant financial information of the University's subsidiary.

3. MODIFICATIONS COMPTABLES FUTURES

En décembre 2010, l'Institut Canadien des Comptables Agréés a publié un nouveau référentiel comptable applicable aux organismes sans but lucratif. Ainsi, pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2012, les organismes sans but lucratif devront choisir soit les normes internationales d'information financière ou les PCGR pour les organismes sans but lucratif. L'adoption anticipée de ces nouvelles normes est permise. L'Université prévoit adopter les PCGR pour les organismes sans but lucratif pour son exercice à compter du 1^{er} mai 2012. L'impact de la transition à ce nouveau référentiel comptable n'a pas encore été déterminé.

4. INFORMATIONS À FOURNIR CONCERNANT LE CAPITAL

Les objectifs de l'Université dans sa gestion du capital visent à préserver son capital et à maximiser le revenu de placement qu'elle en retire. L'Université définit son capital comme étant les actifs nets non affectés, les actifs nets affectés d'origine interne, les fonds affectés à titre de dotation et la dette à long terme. L'Université n'est pas assujettie à des restrictions externes sur l'investissement de son capital.

Gestion de la dette

Le Bureau des Gouverneurs a approuvé un règlement sur la gestion de la dette. Ses objectifs sont :

- garantir l'accès de l'Université aux marchés financiers;
- harmoniser l'utilisation stratégique de l'endettement avec les politiques de placement de l'Université, afin de gérer le coût total du capital, de réduire le coût à long terme du service de la dette et d'assurer que le risque général ne dépasse pas les niveaux acceptables;
- tenir compte de l'actif, du passif et des conditions du marché de l'Université dans l'évaluation des stratégies et des instruments d'emprunt possibles, y compris le financement provisoire et les produits dérivés; et
- orienter les relations continues avec les agences de notation du crédit, les acheteurs d'obligations et d'autres entités extérieures, en communiquant l'approche de la direction quant aux stratégies de financement adoptées par l'Université.

3. FUTURE ACCOUNTING CHANGES

In December 2010, the Canadian Institute of Chartered Accountants issued a new accounting framework applicable to not-for-profit organizations. Effective for fiscal years beginning on or after January 1, 2012, not-for-profit organizations will be required to select from either International Financial Reporting Standards or GAAP for not-for-profit organizations. Early adoption of these new standards is permitted. The University plans to adopt GAAP for not-for-profit organizations for its fiscal year beginning on May 1, 2012. The impact of transitioning to this new accounting framework has not been determined at this time.

4. CAPITAL DISCLOSURES

The University's objectives when managing capital are to preserve its capital and to maximize the investment income of the University. The University's capital consists of unrestricted net assets, internally restricted net assets, the endowment fund and its long-term debt. The University is not subject to external restrictions on investments related to its capital.

Debt management

The University's Board of Governors has approved a debt management policy. Its objectives are:

- To ensure that the University maintains access to the capital markets;
- To align the strategic use of debt with the University's investment policies, to manage the overall cost of capital, minimize long-term costs for debt service and ensure the overall level of risk does not exceed acceptable levels;
- Take into account the University's assets, liabilities and market conditions when evaluating different debt strategies and instruments, including bridge financing and derivative products; and
- To guide on-going relationships with the rating agencies, bond purchasers and other external constituents by communicating the management approach to financing strategies undertaken by the University.

4. INFORMATIONS À FOURNIR CONCERNANT LE CAPITAL (suite)

Gestion de la dette (suite)

Le règlement prévoit trois ratios que l'Université doit rencontrer soit :

	Seuil	Ratios
<u>Ratio</u>	<u>Threshold</u>	<u>2011</u>
Actifs nets comparativement à la dette	0,5	1,60
Couverture des intérêts	2,5	6,9
Dette relativement aux équivalents à temps complet (étudiants)	10 000 \$	5 119 \$

L'Université peut émettre une nouvelle dette uniquement pour les projets en immobilisations approuvés par le Bureau des Gouverneurs. La direction fait rapport annuellement au Bureau quant au respect de ce règlement.

Gestion du fonds de dotation

Le Bureau des Gouverneurs de l'Université a approuvé un règlement sur les fonds de dotation à capital permanent, qui régit la gestion de ces fonds de dotation. Les fonds sont investis conformément aux politiques de l'Université en la matière, approuvées par le Bureau des Gouverneurs. Les objectifs principaux du fonds sont :

- de produire un rendement réel de 4,5 % après dépenses, sur une période mobile de quatre ans. Cet objectif permet au fonds de rencontrer ses obligations de dépenses, tout en maintenant la valeur à long terme du capital; et
- de produire un rendement qui dépasse un indice repère composé d'indices financiers représentatifs de la composition du portefeuille, tel qu'établi de temps à autre par le Comité de Trésorerie.

4. CAPITAL DISCLOSURES (continued)

Debt management (continued)

The policy sets out three ratios which the University must maintain, which are as follows:

	Ratios
<u>2010</u>	<u>Ratio</u>
1,31	Unrestricted liquidity-to-debt ratio
6,1	Interest coverage
5 291 \$	Debt-to-full time (student) equivalent

The University may only issue debt for capital plans that have been approved by the Board of Governors. Management reports annually to the Board on the University's compliance to this policy.

Endowment fund management

The University's Board of Governors has approved a non-expendable endowment fund policy, which outlines the rules governing these endowment funds. Funds are invested in accordance with the University's Investment Policy, which is approved by the Board of Governors. The primary objectives for the fund are:

- to earn a real rate of return of 4.5% after expenses over a four-year moving period. This will fulfill the fund's objectives to meet its expenditure requirements and maintain capital in real terms; and
- to earn a rate of return that exceeds a benchmark that is comprised of market indices relevant to the actual asset mix, as established from time to time by the Treasury Committee.

4. INFORMATIONS À FOURNIR CONCERNANT LE CAPITAL (suite)

Gestion du fonds de dotation (suite)

L'Énoncé des principes et objectifs de placement du portefeuille à long terme de l'Université (EPOP) définit les catégories d'actifs et les cibles s'y rattachant à l'exception du fonds d'amortissement, telles qu'approuvées par le Bureau des Gouverneurs, et s'établissent comme suit :

<u>Catégorie d'actifs</u>	<u>Minimum</u>	<u>Cibles Target</u>	<u>Maximum</u>	<u>Asset class</u>
Actions	45 %	55 %	70 %	Equities
Revenus fixes	20 %	30 %	45 %	Fixed income
Alternatifs	- %	15 %	25 %	Alternatives

Les fonds ne peuvent être investis que dans des placements rencontrant les critères de qualité minimums définis par le règlement, tels qu'établis par des agences de crédit reconnues.

Il n'y a pas eu de modifications à l'EPOP au cours de l'exercice ni aux cibles de catégories d'actifs. L'Université s'est conformée aux règlements relatifs au capital au cours de l'exercice.

4. CAPITAL DISCLOSURES (continued)

Endowment fund management (continued)

The University's Statement of Investment Policies and Goals (SIPG) outlines the asset classes and targets, excluding the sinking fund, which are approved by the University's Board of Governors and are as follows:

Funds may only be invested in investments that meet the policy's minimum quality requirements, as approved by recognized rating agencies.

There were no changes to the SIPG during the year or to the asset class targets. The University complied with its capital-related policies throughout the year.

5. ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME

	Fonds communs	Fonds distincts			
	<u>Pooled Funds</u>	<u>Segregated Funds</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>	
			(en milliers de dollars) (in thousands of dollars)		
Encaisse	127 345 \$	82 610 \$	209 955 \$	130 714 \$	Cash
Obligations gouvernementales	12 660	3 682	16 342	91 284	Government bonds
Obligations de corporations	16 782	111 669	128 451	146 746	Corporate bonds
	156 787 \$	197 961 \$	354 748 \$	368 744 \$	

Les obligations gouvernementales portent intérêt à des taux variant entre nul % et 3,4 % (2010 - 3,5 % à 4,0 %) et viennent à échéance jusqu'en 2034 (2010 - 2011). Les obligations de corporations portent intérêt à des taux variant de 2,3 % à 7,4 % (2010 - 3,7 % à 8,8 %) et viennent à échéance jusqu'en 2049 (2010 - 2016).

Government bonds' interest rates vary between NIL% and 3.4% (2010 - 3.5% and 4.0%) and mature until 2034 (2010 - 2011). Corporate bonds interest rates vary from 2.3% to 7.4% (2010 - 3.7% to 8.8%) and mature until 2049 (2010 - 2016).

6. PLACEMENTS À LONG TERME

	Fonds communs	Fonds distincts
	Pooled Funds	Segregated Funds
Revenus fixes	118 271 \$	19 806 \$
Actions canadiennes	26 444	-
Actions étrangères	98 137	74 385
Immobiliers et infrastructure	15 277	-
	258 129 \$	94 191 \$

Les coupons d'intérêts sur les placements à revenus fixes offrent des rendements variant de nul % à 8,5 % (2010 - nul % à 7,8 %) et viennent à échéance entre 2011 et 2031 (2010 - 2010 et 2034).

Risque lié au taux d'intérêt

Ce type de risque renvoie aux conséquences néfastes que pourraient avoir les fluctuations du taux d'intérêt sur les flux de trésorerie, la situation financière et les revenus de placements de l'Université.

Risque de crédit

C'est le risque qu'une des parties à un instrument financier manque à ses obligations et fasse subir une perte financière à l'autre partie. L'EPOP de l'Université, qui est revu chaque année, spécifie les placements admissibles ainsi que les lignes directrices et les restrictions concernant chaque catégorie de placements admissibles, de manière à réduire le risque de crédit.

Le risque de crédit maximal de l'Université correspond à la juste valeur des placements et des débiteurs inscrite au bilan.

Il y a concentration du risque lorsqu'une portion importante du portefeuille est constituée de placements dans des valeurs présentant des caractéristiques semblables ou sensibles aux mêmes facteurs économiques, politiques ou autres. L'Université contrôle la santé financière de ses placements de manière continue avec l'aide du Comité de Trésorerie et de ses conseillers en placements.

6. LONG-TERM INVESTMENTS

	2011	2010	
	(en milliers de dollars)	(in thousands of dollars)	
Fixed income	138 077 \$	126 630 \$	Fixed income
Canadian equities	26 444	27 529	Canadian equities
Foreign equities	172 522	149 901	Foreign equities
Real estate and infrastructure	15 277	9 125	Real estate and infrastructure
	352 320 \$	313 185 \$	

Coupon interest rates on fixed income investments returns vary from NIL% to 8.5% (2010 - NIL% to 7.8%) and mature between 2011 and 2031 (2010 - 2010 and 2034).

Interest rate risk

Interest rate risk refers to the adverse consequences of interest rate changes on the University's cash flows, financial position and investment income.

Credit risk

The risk relates to the potential that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss. The University's SIPG, which is reviewed annually, defines permitted investments and provides guidelines and restrictions on acceptable investment categories which minimize credit risk.

The maximum credit exposure of the University is represented by the fair value of the investments and accounts receivable as presented in the balance sheet.

Credit risk concentration exists where a significant portion of the portfolio is invested in securities which have similar characteristics or similar variations relating to economic, political or other conditions. The University monitors the financial health of its investments on an on-going basis with the assistance of its Treasury Committee and its investment advisors.

6. PLACEMENTS À LONG TERME (suite)

Risque de change

Le risque de change découle des titres de participation étrangers et des obligations étrangères détenus par l'Université. Une stratégie de couverture peut être utilisée pour réduire le risque de fluctuation relié aux devises étrangères, telle que définie par l'EPOP.

Juste valeur

La juste valeur des éléments d'actifs et de passifs financiers correspond approximativement au montant auquel ces instruments pourraient être échangés dans une opération conclue par des parties averties et agissant de leur plein gré. En ce qui concerne les placements de revenus fixes et d'actions, l'information des marchés publics est obtenue du dépositaire d'actions pour exprimer la juste valeur. Le montant des justes valeurs estimatives peut différer de celui qui pourrait être réalisé par la liquidation immédiate des placements.

7. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

L'Université maintient un régime de retraite à prestations déterminées qui donne aux employés une pension basée sur la durée de leur service et sur la moyenne de leurs salaires.

L'Université offre, en plus de son régime de retraite, certains avantages postérieurs à l'emploi et avantages complémentaires de retraite ("autres avantages") aux employés admissibles et, sous réserve de certaines conditions, à leurs personnes à charge, comme des indemnités de départ, de l'assurance-vie et des prestations de soins de santé et de soins dentaires. Une part importante des employés de l'Université pourrait devenir admissible à ces avantages au moment de la retraite. Ces avantages complémentaires de retraite ne sont pas capitalisés. Conformément à la convention comptable, le calcul des charges de retraite inclut le coût des services rendus des avantages sociaux au cours de l'exercice et l'amortissement des gains et pertes actuariels sur l'actif et le passif.

L'ajustement pour les avantages sociaux futurs de l'exercice comprend une dépense de pension de 5 873 millions de dollars (2010 - revenu de 21 607 millions de dollars) et une dépense d'autres avantages de 4,186 millions de dollars (2010 - 3,019 millions de dollars).

6. LONG-TERM INVESTMENTS (continued)

Foreign currency risk

Foreign currency exposure arises from the University's holdings of foreign equities and bonds. Currency hedging may be used to reduce the risk from fluctuations of foreign currency exchange rates, as defined in the SIPG.

Fair value

Fair values of financial assets and liabilities approximate amounts at which these instruments could be exchanged in a transaction between knowledgeable and willing parties. For the fixed income and equity investments, publicly quoted investment information supplied by the custodian of securities is used to express the fair value. The estimated fair value may differ in amount from that which could be realized in an immediate settlement of the investments.

7. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS

The University maintains a defined benefit retirement plan which provides a pension to employees based on their length of service and average earnings.

In addition to the University's pension plan, the University provides certain post-employment and post-retirement benefits ("other benefits") to eligible employees, and to their dependents under certain conditions, such as severance payments, life insurance, and health and dental benefits. A significant portion of the University's employees may become eligible for these benefits upon retirement. These other benefits are not funded. The calculation of pension expense in accordance with the accounting policy is based on the current service cost of employee benefits and the amortization of experience gains and losses on assets and liabilities.

The adjustment for employee future benefits for the year includes pension expense of \$5,873 million (2010 - revenue of \$21,607 million) and other benefits expense of \$4,186 million (2010 - \$3,019 million).

7. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

Une réserve affectée d'origine interne a été créée à l'actif net au bilan au montant de 28 931 millions de dollars (2010 – 26 682 millions de dollars) afin de couvrir une partie des coûts pour les autres avantages.

L'actif pour avantages sociaux futurs au 30 avril est composé des éléments suivants :

	2011	2010
	(en milliers de dollars)	
	(in thousands of dollars)	
Régime de retraite		
Solde au début de l'exercice	191 455 \$	169 848 \$
Dépenses	(40 977)	(11 043)
Cotisations versées	35 104	32 650
Solde à la fin de l'exercice	185 582	191 455
Avantages sociaux		
Solde au début de l'exercice	(42 820)	(39 801)
Dépenses	(9 280)	(8 261)
Cotisations versées	5 094	5 242
Solde à la fin de l'exercice	(47 006)	(42 820)
Actif pour avantages sociaux futurs	138 576 \$	148 635 \$

On a utilisé comme hypothèses un taux d'actualisation de 6,00 % (2010 - 8,75 %) et un taux de rendement prévu sur les actifs du régime de 6,25 % (2010 - 6,25 %) pour déterminer la dépense en prestations des régimes de retraite. Un taux d'actualisation variant de 4,75 % à 5,75 % (2010 - 6,25 % à 8,50 %) a été utilisé pour déterminer la dépense en prestations des avantages complémentaires de retraite.

7. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (continued)

An internally restricted reserve has been established in the net assets of the balance sheet in the amount of \$28,931 million (2010 - \$26,682 million) to cover a portion of the costs of other benefits.

The employees' future benefit asset as at April 30 is as follows:

Pension Plan
Balance, beginning of year
Expense
Funding contributions
Balance, end of year
Employee benefits
Balance, beginning of year
Expense
Funding contributions
Balance, end of year
Employee future benefits asset

A discount rate assumption of 6.00% (2010 - 8.75%) and an expected rate of return on plan assets assumption of 6.25% (2010 - 6.25%) were used to determine the benefit expense of the pension benefit plans. A discount rate of 4.75% to 5.75% (2010 - 6.25% to 8.50%) was used to determine the benefit expense of the other benefit plans.

7. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

L'information sur les avantages sociaux futurs de l'Université au 30 avril est la suivante :

	Régime de retraite	Autres avantages			
	Pension Benefit Plan	Other Benefit Plans	2011	2010	
			(en milliers de dollars)		
			(in thousands of dollars)		
Obligation au titre des prestations constituées	(1 494 606) \$	(62 815) \$	(1 557 421) \$	(1 428 565) \$	Accrued benefit obligation
Juste valeur de l'actif du régime	1 347 419	-	1 347 419	1 222 331	Fair value of plan assets
Déficit du régime	(147 187)	(62 815)	(210 002)	(206 234)	Plan deficit
Pertes nettes actuarielles non amorties	332 769	15 809	348 578	354 869	Unamortized net actuarial losses
Actif (passif) pour avantages sociaux futurs	185 582 \$	(47 006) \$	138 576 \$	148 635 \$	Employee future benefits asset (liability)

Les hypothèses actuarielles significatives retenues par l'Université pour évaluer ses obligations au titre des prestations constituées sont les suivantes :

The significant actuarial assumptions adopted in measuring the University's accrued benefit obligations are as follows:

	2011		2010		
	Régime de retraite	Autres avantages	Régime de retraite	Autres avantages	
	Pension Benefit Plan	Other Benefit Plans	Pension Benefit Plan	Other Benefit Plans	
Taux d'actualisation - obligations	5,75 %	4,75 - 5,50 %	6,00 %	4,75 - 5,75 %	Discount rate - obligations
Taux de rendement prévu à long terme des actifs du régime	6,25 %	N/A	6,25 %	N/A	Expected long-term rate of return on plan assets
Taux de croissance incluant inflation de la rémunération	4,00 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %	Rate of compensation increase including inflation rate
Taux d'inflation	2,50 %	N/A	2,50 %	N/A	Inflation rate

7. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

L'information au sujet des régimes à prestations déterminées est la suivante :

	2011	
	Régime de retraite	Autres avantages
	Pension Benefit Plan (en milliers de dollars) (in thousands of dollars)	Other Benefit Plans (en milliers de dollars) (in thousands of dollars)
Cotisations de l'employeur - coût normal	32 976 \$	5 094 \$
Cotisations de l'employeur - paiement spécial	2 128	-
Cotisations des employés	16 744	-
Prestations versées	60 582	8 654

La conjoncture économique peut avoir une incidence sur les taux d'actualisation présumés, les taux de rendement à long terme prévus sur l'actif du régime et l'augmentation future du taux de croissance de la rémunération utilisé afin d'établir la valeur présente actuarielle des obligations au titre des prestations projetées.

En 2011 et pour chaque exercice subséquent, le taux tendanciel présumé de l'augmentation du coût des soins de santé utilisé dans le calcul de l'obligation cumulée au titre des avantages complémentaires de retraite est établi en moyenne à 7,0 % (2010 - 7,0 %).

Les actifs du régime de retraite sont détenus par RBC Dexia Investor Services Trust. D'après la juste valeur des actifs du régime au 30 avril 2011, les actifs du régime sont composés de 57,0 % en actions, 30,9 % en placements à revenu fixe et 12,1 % en actifs à rendement réel (2010 - 55,9 % en actions, 28,4 % en placements à revenu fixe et 15,7 % en actifs à rendement réel).

7. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (continued)

Information about the University's defined benefit plans is as follows:

	2010	
	Régime de retraite	Autres avantages
	Pension Benefit Plan (en milliers de dollars) (in thousands of dollars)	Other Benefit Plans (en milliers de dollars) (in thousands of dollars)
Employer's contributions - normal cost	32 650 \$	5 242 \$
Employer's contributions - special payment	-	-
Employees' contributions	17 573	-
Benefits paid	55 933	7 841

The assumed discount rates, the expected long-term rates of return on plan assets and the rates of increase in future compensation used in determining the actuarial present value of the projected benefit obligations may vary according to the economic conditions.

The assumed medical cost increase trend rate used in measuring the accumulated post-retirement benefits obligation in 2011 and for each year thereafter is on average 7.0% (2010 - 7.0%).

Pension plan assets are held by RBC Dexia Investor Services Trust. Based on the fair value of the Plan assets at April 30, 2011, the assets of the Plan were composed of 57.0% in equities, 30.9% in fixed income investments, and 12.1% in real return assets (2010 - 55.9% in equities, 28.4% in fixed income investments, and 15.7% in real return assets).

8. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

8. CAPITAL ASSETS

	2011		2010		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette	
	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	Net Book Value	
	(en milliers de dollars) (in thousands of dollars)				
Terrains	35 633 \$	- \$	35 633 \$	35 633 \$	Land
Bâtiments	773 211	223 260	549 951	523 796	Buildings
Constructions en cours	45 752	-	45 752	27 876	Construction in progress
Livres	46 221	27 336	18 885	17 300	Books
Équipements et ameublement	156 558	73 029	83 529	78 702	Equipment and furniture
Matériel informatique	23 917	10 994	12 923	7 177	Computer equipment
	1 081 292 \$	334 619 \$	746 673 \$	690 484 \$	

L'augmentation de la valeur nette des immobilisations corporelles est attribuable à ce qui suit :

The increase in net book value of capital assets is due to the following:

	2011	2010	
	(en milliers de dollars) (in thousands of dollars)		
Solde au début de l'exercice	690 484 \$	649 702 \$	Balance, beginning of year
Acquisitions d'immobilisations corporelles financées par des apports restreints	53 722	18 189	Purchase of capital assets funded by restricted contributions
Acquisitions d'immobilisations corporelles financées à l'interne	37 968	57 016	Purchase of capital assets internally funded
Acquisitions d'immobilisations corporelles financées par l'utilisation des débentures	90	2 245	Purchase of capital assets funded by use of debentures
Dons d'immobilisations corporelles	9 333	4 286	Donated capital assets
Immobilisations corporelles totalement amorties, au coût	(9 526)	(31 164)	Fully depreciated capital assets at cost
Amortissement cumulé des immobilisations corporelles totalement amorties	9 526	31 164	Accumulated amortization on fully depreciated capital assets
Amortissement des immobilisations corporelles	(44 924)	(40 952)	Amortization of capital assets
Solde à la fin de l'exercice	746 673 \$	690 484 \$	Balance, end of year

9. REVENUS REPORTÉS

Les revenus reportés représentent des ressources non dépensées qui sont sujettes à des affectations d'origine externe. Les variations survenues dans le solde des revenus reportés sont les suivantes :

	2011		2010	
	(en milliers de dollars)		(in thousands of dollars)	
Solde au début de l'exercice	249 050	\$	198 879	\$
Apports reçus au cours de l'exercice	497 291		515 602	
Reconnus à titre de revenu	(497 467)		(457 422)	
Transfert aux apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(46 408)		(8 009)	
Solde à la fin de l'exercice	202 466	\$	249 050	\$
Le solde est constitué des fonds suivants :				
Fonctionnement	20 369	\$	22 306	\$
Recherche subventionnée et fiducie	154 786		161 001	
Immobilisations	27 311		65 743	
Total	202 466	\$	249 050	\$

9. DEFERRED REVENUE

Deferred revenue represents unexpended amounts which are subject to externally imposed restrictions. Changes in the deferred revenue balance are as follows:

Balance, beginning of year
Contributions received during the year
Recognized as revenue
Transfer to deferred contributions related to capital assets

Balance, end of year

The balance is made up of the following:

Operating
Sponsored research and trust
Capital

Total

10. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles représentent le montant non amorti des apports reçus ayant servi à l'acquisition d'immobilisations corporelles. Les variations survenues dans le solde des apports reportés pour l'exercice sont les suivantes :

	2011		2010	
	(en milliers de dollars)		(in thousands of dollars)	
Solde au début de l'exercice	226 667	\$	216 086	\$
Transfert de revenus reportés	46 408		8 009	
Apports reçus au cours de l'exercice	30 324		14 021	
Apports en nature reçus au cours de l'exercice	9 333		4 286	
Reconnus à titre de revenu :				
Subventions de recherche et contrats	(9 418)		(8 995)	
Subventions de capital	(5 396)		(5 396)	
Dons	(3 053)		(1 344)	
Solde à la fin de l'exercice	294 865	\$	226 667	\$

10. DEFERRED CONTRIBUTIONS RELATED TO CAPITAL ASSETS

Deferred contributions related to capital assets represent the unamortized amount of donations and grants used for the purchase of capital assets. The changes in the deferred contributions balance for the period are as follows:

Balance, beginning of year
Transfer from deferred revenue

Contributions received during the year
Contributions in-kind received during the year

Recognized as revenue:

Research grants and contracts
Capital grants
Donations

Balance, end of year

11. DETTE À LONG TERME

11. LONG-TERM DEBT

	<u>2011</u>	<u>2010</u>	
	(en milliers de dollars)	(in thousands of dollars)	
Emprunt sur une résidence d'étudiants à taux flottant converti en un prêt à taux fixe (SWAP) de 7,065 %, venant à échéance en août 2026. Les remboursements mensuels de 226 \$ comprennent le capital et les intérêts.	24 797 \$	25 657 \$	Variable rate loan on a student residence converted to a fixed rate loan (SWAP) at 7.065%, maturing in August 2026 with monthly payments of \$226 including principal and interest.
Emprunt sur le complexe sportif à taux flottant converti en un prêt à taux fixe (SWAP) de 6,64 %, venant à échéance en février 2026. Les remboursements mensuels de 216 \$ comprennent le capital et les intérêts.	24 204	25 150	Variable rate loan on the Sports Complex converted to a fixed rate loan (SWAP) at 6.64%, maturing in February 2026 with monthly payments of \$216 including principal and interest.
Emprunts hypothécaires sur résidences d'étudiants venant à échéance entre avril 2015 et juin 2016. Les remboursements semi-annuels de 42 \$ comprennent le capital et les intérêts à des taux entre 5,125 % et 5,375 %.	326	390	Mortgages on student residences maturing between April 2015 and June 2016 with semi-annual payments of \$42 including principal and interest at rates between 5.125% and 5.375%.
Débtentures non garanties de série A, échéant le 15 avril 2043. Les versements d'intérêts sont payables semi-annuellement au taux de 6,28 %.	150 000	150 000	Unsecured debentures, Series A, due April 15, 2043, bearing interest at a rate of 6.28%, interest payable in equal semi-annual payments.
	199 327	201 197	
Pertes non réalisées cumulées sur les swaps de taux d'intérêt désignés comme couverture de flux de trésorerie.	12 397	11 737	Accumulated unrealized losses on interest rate swaps designated as cash flow hedge.
	211 724	212 934	
Portion échéant à moins d'un an	(1 998)	(1 870)	Current portion
	209 726 \$	211 064 \$	
Les versements sur capital des cinq prochains exercices se chiffrent à :			The principal installments required to be paid over the next five years are as follows:

2012	1 998 \$
2013	2 136
2014	2 283
2015	2 441
2016	2 550

Notes complémentaires
de l'exercice clos le 30 avril 2011

11. DETTE À LONG TERME (suite)

La juste valeur de ces obligations est estimée à partir de taux offerts sur le marché pour des instruments offrant des termes et des conditions semblables et se chiffre à 234,489 millions de dollars au 30 avril 2011 (2010 – 264,198 millions de dollars).

L'Université a conclu des ententes de swaps de taux d'intérêts sur la résidence d'étudiants et le complexe sportif afin d'éliminer l'impact des flux de trésorerie futurs liés aux variations de taux d'intérêt. Les pertes non réalisées cumulées sur les swaps de taux d'intérêt seront éliminées au même rythme que les remboursements de dettes jusqu'aux dates d'échéance. La juste valeur des swaps de taux d'intérêt est de 12,397 millions de dollars (2010 – 11,737 millions de dollars). Ce montant a été comptabilisé au bilan avec le montant de la dette à long terme.

L'Université a obtenu des autorisations de crédit permettant à l'Université d'emprunter jusqu'à 22,5 millions de dollars au taux préférentiel. Les marges de crédit sont sujettes à une révision annuelle. Il n'y avait aucun emprunt résiduel au 30 avril 2011 (2010 - nul \$).

	2011	2010	
	(en milliers de dollars)		(in thousands of dollars)
Intérêts payés et encourus reliés à la dette à long terme	12 917 \$	13 042 \$	Interest paid and incurred related to the long-term debt

Fonds d'amortissement

Un fonds d'amortissement a été créé afin d'accumuler un montant de 150 millions de dollars nécessaire pour faire face aux obligations des débentures non garanties de série A échéant le 15 avril 2043. L'Université investit annuellement un montant dont l'accumulation du capital et des revenus de placements permettront au fonds d'amortissement d'avoir les sommes nécessaires pour rembourser la dette de 150 millions de dollars à l'échéance le 15 avril 2043. Au 30 avril 2011, le solde du fonds d'amortissement incluant les intérêts courus est de 19,020 millions de dollars (2010 – 16,032 millions de dollars). Ce montant est inclus dans les placements à long terme.

**Notes to the Consolidated
year ended April 30, 2011**

11. LONG-TERM DEBT (continued)

The fair value of these liabilities, based on rates currently available to the University for debt with similar terms and maturities, is \$234.489 million as at April 30, 2011 (2010 - \$264.198 million).

The University entered into interest rate swaps on the student residence and the Sports Complex to eliminate the impact on future cash flows relating to changes in interest rates. The accumulated unrealized losses on interest rate swaps will be eliminated concurrently with the debt repayments up to the maturity dates. The fair value of the interest rate swaps is \$12.397 million (2010 - \$11.737 million). This amount has been recorded on the balance sheet with the long-term debt.

The University has lines of credit allowing it to borrow up to \$22.5 million at an interest rate of prime. These lines of credit are subject to annual renewal. There was no outstanding balance as at April 30, 2011 (2010 - \$NIL).

Sinking fund

A sinking fund was established for the purpose of accumulating funds to retire the \$150 million Series A Unsecured Debentures due April 15, 2043. The University invests an annual payment, so that, together with investment income, there will be sufficient funds necessary to extinguish the debt of \$150 million, which is due on April 15, 2043. As of April 30, 2011, the balance of the sinking fund including the accrued interest is \$19.020 million (2010 - \$16.032 million). This amount is included in the long-term investments balance.

12. ACTIF NET AFFECTÉ D'ORIGINE INTERNE - AUTRES

Le solde de l'actif net affecté d'origine interne - autres est constitué des fonds suivants :

	2011		2010	
				(en milliers de dollars)
				(in thousands of dollars)
Fonctionnement	143 607	\$	131 209	\$
Autres avantages sociaux futurs	28 931		26 682	
Recherche et fiducie	51 400		49 778	
Immobilisations	114 030		68 959	
	337 968	\$	276 628	\$

Les affectations d'origine interne - autres, visent à couvrir les actifs nets affectés d'origine interne, tels qu'approuvés par le Bureau des Gouverneurs.

12. NET ASSETS INTERNALLY RESTRICTED - OTHER

The total of net assets internally restricted - other consists of the following:

Operating
Other future benefits
Research and Trust
Capital

Internally restricted - other transfers are necessary to finance the net assets internally restricted, as approved by the Board of Governors.

13. ACTIF NET AFFECTÉ À TITRE DE DOTATION

Les apports reçus à titre de dotation comprennent les dons restreints reçus par l'Université. Les dons qui ont été désignés à l'interne à titre de dotation sont comptabilisés sous forme de transfert. Les rendements des placements gagnés par les dotations sont utilisés en accord avec les diverses intentions négociées par les donateurs ou par le Bureau des Gouverneurs à sa discrétion. Afin d'assurer une protection des capitaux, l'Université protège le pouvoir d'achat futur de ses dotations en désignant une partie de son rendement annuel gagné par les dotations. De plus, l'Université a institué comme principe de fixer le montant des revenus pouvant être dépensés à 4,0 % (2010 - 4,0%) du don original augmenté par l'IPC annuellement, limité entre 3 % et 5 % de la juste valeur du fonds de dotation à la fin de l'exercice.

L'actif net reçu à titre de dotation se compose de :

	2011		2010	
				(en milliers de dollars)
				(in thousands of dollars)
Solde au début de l'exercice	164 571	\$	129 151	\$
Nouveaux apports	5 641		15 413	
Revenus de placements	14 235		21 827	
Transferts	(6 552)		(1 820)	
Solde à la fin de l'exercice	177 895	\$	164 571	\$

13. NET ASSETS RESTRICTED FOR ENDOWMENT PURPOSES

Endowments include restricted donations received by the University. Donations that have been internally designated as endowments are accounted for as transfers. Investment returns generated from endowments are used in accordance with the various purposes established by the donors or by the Board of Governors in the exercise of its discretion. The University protects the future purchasing power of its endowments by designating a portion of the annual investment income earned to endowments, known as capital protection. Further, the University has established a policy of setting the amount of income available for spending to 4.0% (2010 - 4.0%) of the original donated value increased by CPI annually, banded between 3% and 5% of the fair value of the endowment fund as at the end of the year.

Net assets restricted for endowment consist of the following:

Balance, beginning of year

New contributions
Investment revenue
Transfers

Balance, end of year

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice clos le 30 avril 2011

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Consolidated Financial Statements
year ended April 30, 2011

13. ACTIF NET AFFECTÉ À TITRE DE DOTATION
(suite)

Le solde est constitué des fonds suivants :

	2011	2010	
	(en milliers de dollars)	(in thousands of dollars)	
Affectation d'origine interne	22 314 \$	20 471 \$	Internally restricted
Affectation d'origine externe	155 581	144 100	Externally restricted
	177 895 \$	164 571 \$	

13. NET ASSETS RESTRICTED FOR ENDOWMENT
PURPOSES (continued)

The balance is composed of the following funds:

14. ACTIF NET INVESTI EN IMMOBILISATIONS
CORPORELLES

L'actif net investi en immobilisations est constitué des montants suivants :

	2011	2010	
	(en milliers de dollars)	(in thousands of dollars)	
Immobilisations corporelles	746 673 \$	690 484 \$	Capital assets
Moins les montants financés par :			Less amounts financed by:
Dette à long terme (note 11)	(49 327)	(51 197)	Long-term debt (note 11)
Produits des débentures	(142 258)	(142 169)	Debenture proceeds
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 10)	(294 865)	(226 667)	Deferred contributions related to capital assets (note 10)
Pertes non réalisées cumulées sur les swaps de taux d'intérêt désignés comme couverture de flux de trésorerie	(12 397)	(11 737)	Accumulated unrealized losses on the interest rate swaps designated as cash flow hedge
Solde à la fin de l'exercice	247 826 \$	258 714 \$	Balance, end of year

14. NET ASSETS INVESTED IN CAPITAL ASSETS

The net investment in capital assets consists of the following:

14. ACTIF NET INVESTI EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES (suite)

Les variations survenues dans l'actif net investi en immobilisations corporelles sont les suivantes :

	2011		2010
	(en milliers de dollars)		(in thousands of dollars)
Remboursement de la dette à long terme	1 870 \$		1 749 \$
Acquisitions d'immobilisations corporelles	101 113		81 734
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles reconnus à titre de revenu (note 10)	17 868		15 735
Augmentation de l'actif net investi en immobilisations corporelles	120 851		99 218
Amortissement des immobilisations corporelles (note 8)	(44 924)		(40 952)
Transfert de revenus reportés (note 9)	(46 408)		(8 009)
Apports reçus afférents aux immobilisations corporelles (note 10)	(39 657)		(18 307)
Utilisation des débetures (note 8)	(90)		(2 245)
Gains (pertes) non réalisés sur les swaps de taux d'intérêt désignés comme couverture de flux de trésorerie	(660)		4 714
Diminution de l'actif net investi en immobilisations corporelles	(131 739)		(64 799)
Variation de l'actif net investi en immobilisations corporelles	(10 888) \$		34 419 \$

15. CONTRATS INSTITUTIONNELS À L'EXTERNE

Ces dépenses consistent en des montants remis à d'autres partenaires dans le cadre de contrats conclus par l'Université et ces partenaires auprès de bailleurs de fonds et pour lesquels l'Université est le maître d'oeuvre. Un revenu équivalent est comptabilisé comme revenu de subventions de recherche et de contrats.

14. NET ASSETS INVESTED IN CAPITAL ASSETS (continued)

The change in net investment in capital assets is calculated as follows:

	2011		2010
	(en milliers de dollars)		(in thousands of dollars)
Repayment of long-term debt	1 870 \$		1 749 \$
Acquisitions of capital assets	101 113		81 734
Deferred contributions related to capital assets recognized as revenue (note 10)	17 868		15 735
Increase in net investment in capital assets	120 851		99 218
Amortization of capital assets (note 8)	(44 924)		(40 952)
Transfer from deferred revenue (note 9)	(46 408)		(8 009)
Capital asset contributions received (note 10)	(39 657)		(18 307)
Use of debentures (note 8)	(90)		(2 245)
Unrealized gains (losses) on the interest rate swaps designated as cash flow hedge	(660)		4 714
Decrease in net investment in capital assets	(131 739)		(64 799)
Change in net investment in capital assets	(10 888) \$		34 419 \$

15. EXTERNAL INSTITUTIONAL CONTRACTS

These expenses consist of amounts delivered to other partners in relation to agreements settled between the University and the partners towards lenders and in respect of which the University is the main contractor. An equivalent revenue is recorded as research grants and contracts revenue.

16. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS

Auto assurance

L'Université est membre du Mécanisme d'assurance réciproque pour les universités canadiennes (CURIE), une coopérative d'auto assurance qui comprend au-delà de quarante universités et collèges canadiens. CURIE assure les dommages à la propriété, la responsabilité civile et les risques d'erreur et d'omission. Si les primes perçues et les réserves cumulées sont insuffisantes pour couvrir les dépenses et réclamations des membres, l'Université pourrait se voir dans l'obligation de payer des sommes additionnelles.

Poursuite

Des poursuites ont été intentées contre l'Université. Selon la direction, les risques que l'Université ait une part de responsabilité sont minimales. Il est actuellement impossible d'évaluer le dénouement des litiges et les montants que l'Université pourrait, le cas échéant, devoir verser. Aucune provision n'a donc été constituée dans les états financiers consolidés. Tout règlement au titre de ces poursuites sera passé à la dépense dans l'exercice alors en cours.

Construction en cours

L'Université a entrepris la construction d'un édifice pour la faculté des sciences sociales pour un coût total de 90 millions de dollars. Le projet sera complété au printemps 2012 et sera financé en partie par des subventions fédérales et provinciales totalisant 80 millions de dollars octroyées dans le cadre des programmes des infrastructures. Au 30 avril 2011, les coûts encourus pour ce projet étaient de 39,3 millions de dollars et l'Université avait conclu des engagements contractuels de l'ordre de 43 millions de dollars.

Instruments d'infrastructure de placement immobilier

L'Université a des engagements de financement relatif à des instruments d'infrastructure de placement immobilier qui peuvent être financés au cours des prochains exercices en vertu des modalités de cet accord. Le total de ces engagements était 5,2 millions de dollars au 30 avril 2011 (2010 - 5,7 millions de dollars).

16. COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES

Self-insurance

The University is a member of the Canadian Universities Reciprocal Insurance Exchange (CURIE), a self-insurance co-operative comprised of over forty Canadian universities and colleges. CURIE insures property damage, general liability and error and omission risks. If premiums collected and accumulated reserves are insufficient to cover expenses and claims of the various members, the University may be required to pay additional amounts.

Lawsuit

Proceedings were initiated against the University. In management's opinion, the University's responsibilities against lawsuits are minimal. Neither the possible outcomes nor the amounts of the possible settlements can be foreseen at present. Therefore, no provision has been made in the consolidated financial statements. Any settlements resulting from these proceedings will be expensed in the year incurred.

Construction in progress

The University has undertaken the construction of a building for the Faculty of Social Sciences for a total value of \$90 million. The project will be completed by spring 2012, and will be partially financed by federal and provincial grants for a total of \$80 million, from infrastructure programs. As at April 30, 2011, the costs incurred for the project were \$39.3 million and the University has signed contractual obligations for approximately \$43 million.

Real estate infrastructure investment vehicles

The University has funding commitments related to real estate infrastructure investment vehicles, which may be funded over the next several years in accordance with the terms and conditions agreed to. As at April 30, 2011, these potential commitments totalled \$5.2 million (2010 - \$5.7 million).

17. GARANTIES

Montants octroyés en vertu d'ententes

Dans le cours normal de ses activités, l'Université signe des ententes en vertu desquelles des montants lui sont octroyés pour l'exécution des projets qui sont assujettis à des modalités qui régissent l'utilisation des fonds. Les bailleurs de fonds peuvent effectuer une vérification des registres comptables de l'Université pour s'assurer du respect de ces modalités. Dans l'éventualité où des montants pourraient faire l'objet de remboursement à l'organisme de financement, les ajustements nécessaires seront affectés à l'exercice au cours duquel ils seront constatés.

18. SUBVENTIONS DE RECHERCHE ET CONTRATS

En plus des subventions de recherche et contrats présentés à l'état consolidé des résultats, les chercheurs de l'Université contribuent à des activités de recherche dont les subventions sont versées directement aux institutions hospitalières de recherche affiliées à l'Université. Ces institutions sont l'Institut de recherche en santé d'Ottawa, l'Institut de recherche du Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario, la Société de recherche de l'Institut de cardiologie d'Ottawa, l'Institut de recherche Élisabeth Bruyère, l'Institut de recherche de l'Université d'Ottawa sur la santé mentale et l'Hôpital Montfort. Pour l'exercice terminé le 31 mars 2010, les revenus de subventions de recherche dans le cadre de ces activités ont été de l'ordre de 140,9 millions de dollars (2009 - 115,0 millions de dollars) (montants non audités).

19. PROMESSES DE DONS À RECEVOIR

La valeur de réalisation estimée des principaux dons qui ont été promis mais non reçus au 30 avril 2011 était environ 11,6 millions de dollars (2010 - 15,2 millions de dollars).

20. ENTITÉ CONSOLIDÉE

Le 13 janvier 2010, l'Université a créé la société 7311842 Canada Inc. qui est une filiale en propriété exclusive enregistrée en vertu de la Loi sur les sociétés par actions de régime fédéral. Le but de cette filiale est de détenir, au nom de l'Université, certains placements se trouvant à l'extérieur du Canada. L'Université a effectué un investissement initial de 1,4 million de dollars dans la filiale.

17. GUARANTEES

Funds provided under agreements

In the normal course of operations, the University signs agreements whereby funds are provided to the University for the execution of projects which are subject to restrictions as to the use of the funds. The sponsors of these projects can execute an audit of the financial records of the University to ensure compliance with the project requirements. In the event that amounts to be reimbursed to the sponsor of a project are identified, the necessary adjustments will be recognized in the year they are identified.

18. RESEARCH GRANTS AND CONTRACTS

In addition to research grants and contracts presented in the consolidated statement of operations, University researchers actively participate in research activities directly conducted at University affiliated Hospital Research Institutes: Ottawa Health Research Institute, Children's Hospital of Eastern Ontario Research Institute, Ottawa Heart Institute Research Corporation, Elisabeth Bruyère Research Institute, University of Ottawa Institute of Mental Health Research and Montfort Hospital. For the year ended March 31, 2010, the total of the grants revenue for these activities has been determined to be \$140.9 million (2009 - \$115.0 million) (unaudited figures).

19. PLEDGES RECEIVABLE

The estimated realizable value of significant donations which have been pledged but not received as at April 30, 2011 was approximately \$11.6 million (2010 - \$15.2 million).

20. CONSOLIDATED ENTITY

On January 13, 2010, the University created 7311842 Canada Inc., which is a wholly-owned subsidiary incorporated under the Canadian Business Corporations Act. The purpose of this subsidiary is to hold, on behalf of the University, certain investments outside of Canada. The University made an initial investment of \$1.4 million in the subsidiary.

20. ENTITÉ CONSOLIDÉE (suite)

Au 30 avril 2011, la filiale possédait 2,09 millions de dollars d'actifs, 1,25 millions de dollars de passifs et 0,844 millions de dollars de capitaux propres (2010 - la filiale possédait 1,1 million d'actifs, 1,1 million de dollars de passifs et 0,011 million de dollars de capitaux propres déficitaires). Au cours de l'exercice, la filiale a réalisé un résultat net de 0,020 million de dollars (au cours de la période du 13 janvier au 30 avril 2010, la filiale a réalisé un résultat net déficitaire de 0,3 million de dollars).

21. ÉVÉNEMENTS SUBSÉQUENTS

En juin 2011, l'Université a remboursé l'emprunt sur le complexe sportif. Le remboursement incluait le capital de la dette et la juste valeur du swap de taux d'intérêt. Le montant total déboursé par l'Université s'est élevé à 30,2 millions de dollars. L'Université étudie actuellement ses alternatives de financement.

22. CHIFFRES CORRESPONDANTS

Les chiffres correspondants de l'exercice 2010 ont été reclassés afin de refléter la présentation adoptée en 2011.

23. FONDS FIDUCIAIRE D'INITIATIVE POUR LES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS DE L'ONTARIO ET FIDUCIE DE L'ONTARIO EN SOUTIEN AUX ÉTUDIANTS

L'actif net reçu à titre de dotation inclut des sommes octroyées par le gouvernement de l'Ontario dans le cadre des phases I et II du Fonds fiduciaire d'initiative pour les étudiantes et étudiants de l'Ontario (FFIEO) et à la Fiducie d'aide aux étudiantes et étudiants de l'Ontario, permettant le jumelage de certains dons reçus par l'Université à titre de dotation. Les revenus de placement de ces fonds doivent être utilisés pour fournir de l'aide financière aux étudiants et étudiantes ontariens.

Conformément aux directives émises par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités, les transactions concernant la phase II et la Fiducie d'aide aux étudiantes et étudiants de l'Ontario doivent être présentées pour l'exercice clos le 31 mars 2011.

20. CONSOLIDATED ENTITY (continued)

As at April 30, 2011, the subsidiary held \$2.09 million of assets, \$1.25 million of liabilities and \$0.844 million of equity (2010 - the subsidiary held \$1.1 million of assets, \$1.1 million of liabilities and \$0.011 million of negative equity). During the year, the subsidiary incurred a net result of \$0.020 million (during the period of January 13 to April 30, 2010, the subsidiary incurred a negative net result of \$0.3 million).

21. SUBSEQUENT EVENTS

In June 2011, the University reimbursed the loan on the Sports Complex. The reimbursement included the principal and the fair value of the interest rate swap. The total amount disbursed by the University was \$30.2 million. The University is currently examining its financing alternatives.

22. COMPARATIVE FIGURES

The 2010 comparative figures have been reclassified to conform to the 2011 financial statement presentation.

23. ONTARIO STUDENT OPPORTUNITY TRUST FUND AND ONTARIO TRUST FOR STUDENT SUPPORT

The restricted endowment fund includes funds granted by the Government of Ontario for Phase I and Phase II of the Ontario Student Opportunity Trust Fund (OSOTF) and the Ontario Trust for Student Support (OTSS), as these programs provide for the matching by the Province of Ontario of the endowment contributions received by the University. The investment revenue earned on those funds must be used to provide financial aid to Ontario Students.

As per Ministry of Training, Colleges and Universities policies, the transactions related to phase II and to the Ontario Trust for Student Support must be presented for the year ended March 31, 2011.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice clos le 30 avril 2011

(en milliers de dollars)

**23. FONDS FIDUCIAIRE D'INITIATIVE POUR LES ÉTUDIANTES
ET ÉTUDIANTS DE L'ONTARIO ET FIDUCIE DE L'ONTARIO
EN SOUTIEN AUX ÉTUDIANTS (suite)**

	Fonds fiduciaires d'initiative pour les étudiants et étudiantes de l'Ontario		Fonds de l'Ontario en soutien aux étudiants		
	Ontario Student Opportunity Trust Funds		Ontario Trust for Student Support		
	<u>Phase I</u>	<u>Phase II</u>			
		31 mars / March 31	31 mars / March 31	2011	2010
Fonds de dotation					
Solde au début de l'exercice	14 446 \$	4 802 \$	18 792 \$	38 040 \$	29 890 \$
Dons en espèces reçus durant l'exercice	-	-	1 526	1 526	1 471
Fonds appariés reçus/à recevoir du MFCU	-	-	1 526	1 526	1 471
Augmentation du capital	2 412	458	905	3 775	5 208
Solde à la fin de l'exercice	16 858 \$	5 260 \$	22 749 \$	44 867 \$	38 040 \$
Variations des soldes dans les fonds dépensables disponibles aux étudiants					
Solde au début de l'exercice	1 192 \$	(36)	24 \$	1 180 \$	1 286 \$
Revenus de placement nets des dépendances d'investissement	934	170	325	1 429	239
Bourses émises	(176)	(90)	(108)	(374)	(345)
Solde à la fin de l'exercice	1 950 \$	44 \$	241 \$	2 235 \$	1 180 \$
Nombre de bénéficiaires	202	66	78	346	342
Valeur aux livres du fonds de dotation	18 808 \$	5 304 \$	22 990 \$	47 102 \$	39 220 \$

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the consolidated financial statements
for the year ended April 30, 2011

(in thousands of dollars)

**23. ONTARIO STUDENT OPPORTUNITY TRUST
FUND AND ONTARIO TRUST FOR STUDENT
SUPPORT (continued)**

Endowment Fund
Fund balance, beginning of year
Cash donations received during the year
Matching funds received/receivable from MTCU
Preservation (decrease) of capital
Fund balance, end of year
Schedule of Changes in Expendable Funds Available for Awards
Balance, beginning of year
Realized investment income, net of direct investment -related expenses and preservation of capital contributions
Bursaries awarded
Balance, end of year
Number of recipients
Endowment total based on book value